

UN-ECE/2004/7  
29 October 2004

**Original – English**  
**Available - Russian**

**Региональное совещание СООН/ЕЭК ООН по  
пересмотру экономических классификаций  
(Женева, 29 сентября - 1 октября 2004 года)**

**Обновление Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ)  
1988 года**

Специальный документ, представленный Международным бюро труда.

Distr.  
GENERAL

CES/AC.59/2004/5  
16 July 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and  
RUSSIAN ONLY

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**Региональное совещание СОООН/ЕЭК ООН по пересмотру  
экономических классификаций**  
(Женева, 29 сентября - 1 октября 2004 года)

**ОБНОВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАНДАРТНОЙ  
КЛАССИФИКАЦИИ ЗАНЯТИЙ (МСКЗ) 1988 ГОДА**

Специальный документ, представленный Международным бюро труда\*

1. Международное бюро труда (МБТ) является куратором *Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ)*. Данная классификация служит образцом для разработки или пересмотра соответствующих национальных классификаций и содействует международному обмену информацией о занятиях, в частности разработке и представлению разумно сопоставимых статистических данных по различным странам. МСКЗ является членом международного семейства экономических и социальных классификаций (см. <http://unstats.un.org/unsd/class/default.htm>).

2. В качестве куратора МСКЗ МБТ отвечает за обеспечение ее регулярного обновления и совершенствования с целью учета новых реалий в области занятости, а также за оказание консультационной помощи по вопросам эффективного ее использования в целях разработки надежной статистики.

---

\* Автор: г-жа Адриана Мата Гринвуд, Международное бюро труда, Бюро статистики.

3. МСКЗ принимается Международной конференцией статистиков труда (МКСТ) в форме резолюции, которая впоследствии одобряется Административным советом МБТ. Первая версия МСКЗ была принята в 1958 году, а затем пересмотрена в 1968 году. Текущая версия МСКЗ была принята в 1988 году (см. [www.ilo.org/public/english/bureau/stat/download/res/isco.pdf](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/download/res/isco.pdf)). За истекший с того момента период МБТ оказало консультационные услуги пользователям МСКЗ 1988 года в более 60 странах и территориях, а также помощь в вопросах разработки, пересмотра и использования национальных классификаций занятий (НКЗ)<sup>1</sup>.

## **I. ПРИЧИНЫ ОБНОВЛЕНИЯ МСКЗ 1988 ГОДА**

4. Необходимость обновления МСКЗ 1988 года обусловлена целым рядом причин. Одна из них касается ее связи с Международной стандартной отраслевой классификацией всех видов экономической деятельности (МСОК) Организации Объединенных Наций. Пересмотры МСКЗ с момента принятия ее первой версии в 1958 году проводились по такому же графику, что и пересмотры МСОК. Ожидается, что разработка новой версии МСОК будет завершена в 2007 году, что позволит использовать ее в цикле переписей населения 2010 года. С учетом этого Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций в марте 2003 года рекомендовала также подготовить в аналогичные сроки пересмотренный вариант МСКЗ (см. стр. 18 <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc03/report-english.pdf>).

5. Еще одна причина обновления МСКЗ 1988 года связана с ее возрастом. С момента принятия МСКЗ 1988 года на четырнадцатой МКСТ прошло более 16 лет, за которые в экономике стран всех регионов мира произошел ряд изменений, наиболее наглядным из которых является развитие ИКТ. Вполне очевидно, что их отражение требует внесения определенных изменений в МСКЗ 1988 года.

6. Третья причина связана с опытом, накопленным в процессах применения МСКЗ 1988 года на национальном уровне. Большинство национальных классификаций занятий (НКЗ) являются адаптированными вариантами МСКЗ 1988 года (см. приложение 1, приводимое в конце настоящего документа). Поскольку МСКЗ 1988 года - это международная классификация, с ее адаптацией неизбежно возникают проблемы. Некоторые из этих проблем являются общими для многих стран, и в ходе обновления МСКЗ будет предпринята попытка устранить их.

7. Последней причиной является рекомендация, сделанная в ходе 17-й МКСТ, которая приняла резолюцию, одобряющую обновление и общее совершенствование МСКЗ 1988 года с целью учета в ней важных изменений, произошедших в сфере труда.

Резолюция, принятая на 17-й МКСТ, приводится в приложении 2 к настоящему документу.

## **II. ЧТО БУДЕТ ИЗМЕНЕНО**

8. Участники 17-й МКСТ рекомендовали обновить МСКЗ 1988 года путем внесения в нее только незначительных изменений, главным образом на нижних уровнях структуры классификации. Это означает, что изменения, которые будут вноситься в МСКЗ 1988 года, можно сгруппировать по следующим трем основным категориям:

- новые категории видов работы, требующие выделения отдельных групп в МСКЗ, будут созданы на соответствующих уровнях структуры классификации;
- существующие группы, целесообразность выделения которых в качестве отдельных групп отпала, будут объединены с другими профессиональными группами или исключены, в зависимости от обстоятельств;
- будут пересмотрены существующие описания определений.

## **III. ЧТО ОСТАНЕТСЯ БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ**

9. Участники 17-й МКСТ рекомендовали не менять основные принципы и базовую структуру МСКЗ 1988 года. Это означает, что классификационные единицы, переменные и критерии останутся неизменными, так же, как и иерархическая структура десяти основных групп на первом уровне классификации.

## **IV. БАЗОВЫЕ ПРИНЦИПЫ**

10. МСКЗ 1988 года классифицирует виды работ по группам занятий на основе схожести *уровня квалификации и квалификационной специализации* выполняемых задач и обязанностей. Таким образом:

- классификационными единицами МСКЗ 1988 года являются виды работ;
- классификационной переменной является род выполняемой работы (т.е. задачи и обязанности), а
- классификационные критерии - это уровень квалификации и квалификационная специализация.

11. Работа определяется как совокупность задач и обязанностей, которые выполняются или должны выполняться одним лицом (в случае вакантных рабочих мест). Виды работ, которые обладают схожим набором основных задач и обязанностей, обобщаются (группируются) в занятия. Занятия группируются в узко или широко определяемые профессиональные группы на основе схожести *типа выполняемой работы*, определяемой в качестве схожести выполняемых задач и обязанностей.

12. Концепция *уровня квалификации*, используемая в МСКЗ 1988 года, определяется как сложность и объем выполняемых задач и обязанностей. В ней используются образовательные категории *Международной стандартной классификации образования*, принятой в 1976 году (МСКО 1976 года), в качестве косвенных показателей уровня квалификации различных видов работ. Косвенный характер объясняется тем, что если навыки, необходимые для выполнения той или иной работы, могут быть приобретены в рамках системы формального образования и профессиональной подготовки, то уровень *МСКО* будет указывать уровень, на котором могло быть получено такое образование или профессиональная подготовка. Однако концепция *уровня квалификации* МСКЗ выходит далеко за рамки *МСКО*, поскольку она включает в себя навыки, которые приобретаются через опыт и неформальное обучение. Решающим фактором определения того, каким образом должна классифицироваться та или иная работа, является характер навыков, необходимых для выполнения соответствующего вида работ, а не способ приобретения этих навыков. В целях практического применения концепции *уровня квалификации* страны должны использовать не только информацию о национальных системах образования и профессиональной подготовки, поскольку те играют важную роль в приобретении навыков (главным образом на более высоких уровнях квалификации), но также и другие виды информации о приобретенных навыках с указанием типа и уровня профессиональной подготовки и опыта, которыми, как правило, должны обладать кандидаты на рабочие места.

13. *Квалификационная специализация* определяется типом применяемых знаний, используемыми в работе инструментами, оборудованием и материалами, а также характером производимых товаров и услуг. Она обуславливается предметными областями, производственными процессами, используемым оборудованием, обрабатываемыми материалами, производимыми продуктами и услугами и т.д. Термины, используемые для описания предметной области, производственных процессов и т.д., следовательно должны использоваться в качестве обобщенных названий базовых наборов навыков, относящихся к соответствующим занятиям. Те же самые термины могут использоваться для описания вида деятельности, например *отрасли производственной единицы*. Таким образом, в случае некоторых работников можно будет с весьма высоким уровнем успеха "предсказать" их профессиональное занятие, зная, каким образом они классифицированы по отраслям. Это не означает, что в МСКЗ 1988 года отрасль

используется в качестве классификационного критерия (помимо нескольких случаев, для которых она имеет прямое значение), за исключением того, что навыки увязываются с продуктами, материалами и т.д., которые являются определяющими факторами отрасли заведения, где выполняется работа. Не следует забывать о данном концептуальном различии между этими двумя типами классификаций, даже если оно может несколько затеняться совпадениями между ними и используемой терминологией.

## V. БАЗОВАЯ СТРУКТУРА

14. Благодаря использованию этих классификационных критериев МСКЗ 1988 года организует занятия в иерархическую структуру, которая состоит из 10 основных групп верхнего уровня агрегирования, подразделяемых на 28 основных подгрупп, 116 малых групп и 390 начальных групп, показанных в нижеприводимой таблице.

## VI. ОБЛАСТИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПЕРЕСМОТРУ

15. С учетом результатов дискуссий, проведенных на 17-й МКСТ, а также рекомендаций, полученных от ряда организаций, на первом этапе обновления основное внимание будет уделяться ряду избранных областей. Перечень этих областей не претендует на исчерпывающий характер, и в случае поступления предложений от стран могут быть изучены также и другие области. Некоторые из этих вопросов носят общий характер, в то время как другие относятся к конкретным профессиональным группам.

16. К числу общих вопросов, по которым мы хотели бы получить предложения и замечания, относятся:

- **применение концепции квалификации на национальном уровне:**  
применение *уровня квалификации* на национальном уровне в странах, которые имеют НКЗ, опирающиеся на уровни квалификации и подходы, используемые ими в тех случаях, когда уровень квалификации, необходимый для конкретного занятия, меняется во времени и в зависимости от страны или же отличается от того, что указано в МСКЗ 1988 года.
- **Формулировки названий:** предложения в отношении новых функциональных определений занятий, которые бы толковались одинаково в странах, использующих один и тот же язык, или же являющиеся более удачным переводом МСКЗ 1988 года.

Таблица 1. Основные группы МСКЗ 1988 года с указанием количества входящих в них группировок и соответствующих уровней квалификации

	Основные группы	Основные подгруппы	Малые группы	Начальные группы	Уровень квалификации МСКЗ
1	Законодатели, старшие должностные лица и управляющие		8	33	-
2	Специалисты-профессионалы	4	18	55	4-й
3	Специалисты и вспомогательный персонал	4	54	73	3-й
4	Канторские служащие	2	7	23	2-й
5	Работники сферы обслуживания и торговых предприятий	2	9	23	2-й
6	Квалифицированные работники сельского хозяйства, рыбоводства и рыболовства	2	6	17	2-й
7	Квалифицированные рабочие в промышленности и рабочие родственных профессий	4	16	70	2-й
8	Операторы и сборщики промышленных установок и машин	2	20	70	2-й
9	Неквалифицированные работники	3	10	25	1-й
0	Вооруженные силы	1	1	1	-
	Итого	28	116	390	

Источник: ВОЗ, МСКЗ 1988 года, Женева, 1990 год.

- **Потребность в общих видах занятий:** целесообразность создания в рамках МСКЗ 1988 года профессиональных групп для общих занятий. Общие занятия характеризуются задачами и обязанностями, которые являются общими для

нескольких профессиональных групп, относящихся к одной и той же группе более высокого уровня классификации, поскольку их задачи являются менее специализированными и не должны отождествляться с остаточными категориями (типа "не классифицированные по другим категориям"). В МСКЗ 1988 года отсутствуют общие категории, однако в ней рекомендуется использовать правила приоритета для классификации общих видов занятий. Эти правила гласят, что работа, характеризующаяся задачами и обязанностями, относящимися к нескольким профессиональным группам классификации, должна классифицироваться по категории, которая представляет собой наиболее высокий уровень квалификации. В случае, когда несколько задач относятся к одному и тому же (наиболее высокому) уровню квалификации, работа должна классифицироваться по профессиональной группе задачи, на которую приходится наибольший объем рабочего времени.

- **Подход к "занятиям, не классифицированным по другим категориям":** целесообразность пересмотра правил МСКЗ, касающихся "остаточных" начальных групп, которые в настоящее время охватывают виды работ, относящиеся к более обобщенной группе, но которые не являются достаточно схожими для отнесения их к какой-то выделяемой в ее рамках подгруппе и которые сами по себе являются слишком малочисленными для выделения их в отдельные группы. Они не должны использоваться для классификации видов работ, описание которых является слишком расплывчатым, общим или же не охватывается классификацией.
- Необходимость учета глобализации и дерегулирования: типы новых занятий, которые возникли вследствие глобализации и дерегулирования рынка труда.

17. Что касается конкретных групп, то мы хотели бы получить предложения и замечания по следующим вопросам:

- Занятия в сфере ИТ: необходимость создания двух новых наборов профессиональных групп для веб-администраторов и операторов центров обработки заказов и сбора предложений по добавлению других групп или совершенствованию описаний существующих групп в этой области.
- Управляющие: методы совершенствования идентификации управляющих в сопоставлении с работниками, которые имеют административные обязанности; и корпоративных управляющих в сопоставлении с общими управляющими, и изучение желательности выделения инспекторов по надзору.



- Преимущественно женские занятия: возможность дополнительного дезагрегирования секретарей и изучение мнений относительно проведения дополнительных различий в рамках занятий, в которых преобладают женщины.
- Неформальные занятия: возможность создания новых групп для ремонтников велосипедов, уличных торговцев, которых готовят продаваемые ими пищевые продукты, лиц, которые оказывают услуги на улицах, таких, как присмотр за автомобилями и мойка автомобилей и садовые работы на дому; и изучение полезности улучшения видимости домашней прислуги, на которую приходится значительная доля работающих женщин во многих странах мира.
- Сельскохозяйственные занятия: проведение различий между управляющими сельскохозяйственных предприятий, фермерами и другими квалифицированными рабочими в сфере сельского хозяйства и неквалифицированными сельскохозяйственными рабочими; изучение необходимости дополнительного дезагрегирования работников сельскохозяйственного производства, производящих продукцию для личного потребления.
- Производство товаров и услуг для собственного потребления: учет лиц, производящих товары и услуги для своего домохозяйства. Речь идет о лицах, которые шьют одежду, изготавливают мебель и гончарные изделия для внутрисемейного использования, а также о лицах, которые занимаются уборкой своего дома, приготовлением пищи и уходом за своими детьми. В МСОК признается важность этих видов работ и выделяются соответствующие группы.
- Повара: возможность и необходимость проведения различий между поварами, которые планируют и готовят блюда из ограниченного набора базовых продуктов, и поварами заведений экспресс-питания.
- Государственные служащие: возможность создания новой группы для профессиональных государственных служащих, задачи и обязанности которых носят главным образом административный характер, например обеспечение соблюдения норм и правил, и проведение различия между ними и другими группами профессиональных государственных служащих, чьи задачи и обязанности имеют эквиваленты в других категориях МСКЗ, например врачами и инженерами.

- Военные: возможность классификации по вооруженным силам только тех занятий, которые конкретно относятся к вооруженным силам, таких, как солдаты, и классификация тех занятий, которые имеют эквиваленты в других группах МСКЗ, по таким соответствующим группам.
- Занятия в области сбора, удаления и рециркуляции отходов: изучение необходимости модификации некоторых профессиональных описаний в МСКЗ 1988 года с целью более точного отражения деятельности в области рециркуляции, а также необходимости создания новой профессиональной группы для выделения сортировщиков и сборщиков бумаги, пластмасс и других рециркулируемых материалов на свалках.

## VII. ОБНОВЛЕНИЕ МЕТОДОЛОГИИ

18. Участники 17-й Международной конференции статистиков труда постановили, что обновленная версия МСКЗ будет принята на трехстороннем *Совещании экспертов по статистике труда МОТ*, которое будет созвано в конце 2007 года. Это является отступлением от обычной процедуры принятия резолюций на МКСТ, которые затем одобряются Административным советом МБТ. Такое решение стало необходимым компромиссом с учетом того факта, что конечным сроком публикации обновленной МСКЗ является 2007 год, в то время как следующая МКСТ не может быть проведена ранее 2008 года.

19. До созыва данного совещания экспертов планируется получить замечания от всех стран с использованием двух следующих механизмов. Во-первых, с помощью **вопросников**, целью которых является сбор общих, а также конкретных рекомендаций по созданию новых профессиональных групп и совершенствованию описаний уже существующих групп. Мы направим вопросники всем странам через их:

- национальные статистические агентства;
- министерства труда;
- институты профессиональной подготовки;
- организации работодателей; и
- организации трудящихся.

20. Первый вопросник будет разослан в сентябре текущего года и будут охватывать темы, упомянутые в предыдущем разделе.

21. Второй механизм заключается в использовании формата **дискуссионного вебфорума** для обсуждения конкретных вопросов. Вебдискуссии будут сосредоточены на некоторых из вопросов, упоминаемых в вопросниках, а также любых других вопросах, которые могут возникнуть. Эти дискуссии начнутся позднее в текущем году и будут носить непрерывный характер до 2007 года. Мы предлагаем принять в них участие по следующему адресу: [www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/isco/webdiscussion.htm](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/isco/webdiscussion.htm).

22. Мы также приглашаем вас посетить наш вебсайт, который начнет действовать в сентябре по следующему адресу: [www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/isco.htm](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/isco.htm).

### ПРИМЕЧАНИЕ

<sup>1</sup> Были осуществлены поездки в следующие страны: Аргентину, Бахрейн, Беларусь, Болгарию, Бразилию, Доминиканскую Республику, Индонезию, Кению, Коста-Рику, Колумбию, Кубу, Кыргызстан, Парагвай, Перу, Российскую Федерацию, Словению, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Хорватию, Швецию и Эстонию. Были приняты специалисты из Сомали, Украины и Швейцарии. Содействие в разработке классификации на Маврикии, в Намибии, Танзании, на Тринидаде и Тобаго и Фиджи оказывалось финансируемым или поддерживаемым МБТ экспертом.

**ANNEX 1**

**National classifications of occupations and ISCO (draft)\***

English only

<b>Country name</b>	<b>Based on ISCO-68, ISCO-88 or national structure (NS)</b>	<b>NOC developed/revised in (year):</b>	<b>Number of occupational groups</b>	<b>Link to National Website</b>
Albania	ISCO-88			
American Samoa				
Anguilla				
Antigua and Barbuda				
Argentina	NS			
Aruba				
Australia	ISCO-88			
Austria	NS, ISCO-88			
Bahamas				
Bahrain	ISCO-88			
Barbados	ISCO-88			
Belarus	ISCO-88			
Belgium	ISCO-88			
Belize				
Benin				
Bermuda				
Bolivia				
Botswana	ISCO-88			
Brazil	ISCO-88			
Brunei Darussalam				
Bulgaria	ISCO-88			
Burundi				
Canada	NS			
Cape Verde				
Cayman Islands	ISCO-88			
Central African Rep.				
Chad				
Chile				
China	NS			
Comoros				
Cook Islands				
Croatia	ISCO-88			
Cyprus	ISCO-88			
Czech Republic	ISCO-88			

<b>Country name</b>	<b>Based on ISCO-68, ISCO-88 or national structure (NS)</b>	<b>NOC developed/revised in (year):</b>	<b>Number of occupational groups</b>	<b>Link to National Website</b>
Denmark	ISCO-88			
Dominican Republic	ISCO-88			
Ecuador				
El Salvador				
Eritrea				
Equatorial Guinea				
Estonia	ISCO-88			
Fiji	ISCO-88			
Finland	ISCO-88			
France	NS			
French Guiana				
Honduras				
Gabon				
Gambia				
Germany	NS			
Gibraltar				
Greece	ISCO-88			
Grenada				
Guadeloupe				
Guam				
Guatemala				
Hong Kong	ISCO-88			
Hungary	ISCO-88			
Iceland	ISCO-88			
India	ISCO-68			
Indonesia	ISCO-88			
Iran, Islamic Rep. of	ISCO-88			
Ireland	ISCO-88			
Isle of Man	ISCO-88			
Israel	ISCO-88			
Italy	ISCO-88			
Jamaica	ISCO-88			
Japan	NS			
Jordan	ISCO-88			
Kenya	ISCO-88			
Korea, Republic of	NS			
Kyrgyzstan				
Latvia	ISCO-88			
Lithuania	ISCO-88			
Luxembourg	ISCO-88			
Macau	ISCO-88			
Macedonia	ISCO-88			
Madagascar				

Country name	Based on ISCO-68, ISCO-88 or national structure (NS)	NOC developed/revised in (year):	Number of occupational groups	Link to National Website
Malaysia	ISCO-88			
Maldives	ISCO-88			
Martinique				
Mauritius	ISCO-88			
Mexico	NS			
Mongolia	ISCO-88			
Morocco				
Namibia	ISCO-88			
Nauru				
Nepal				
Netherlands	NS			
Netherlands Antilles				
New Caledonia				
New Zealand	ISCO-88			
Northern Mariana Islands				
Norway	ISCO-88			
Pakistan	ISCO-88			
Panama				
Papua New Guinea	ISCO-88			
Paraguay				
Peru				
Philippines	ISCO-88			
Poland	ISCO-88			
Portugal	ISCO-88			
Puerto Rico				
Réunion				
Romania	ISCO-88			
Russian Federation	ISCO-88			
Saint Lucia				
San Marino				
St. Vincent and the Grenadines				
Samoa				
Sao Tome and Principe				
Saudi Arabia				
Singapore	ISCO-88			
Slovakia	ISCO-88			
Slovenia	ISCO-88			
South Africa	ISCO-88			
Spain	ISCO-88			
Sri Lanka				

Country name	Based on ISCO-68, ISCO-88 or national structure (NS)	NOC developed/revised in (year):	Number of occupational groups	Link to National Website
Sudan				
Sweden	ISCO-88			
Switzerland	NS			
Syrian Arab Republic				
Tanzania	ISCO-88			
Thailand	ISCO-88			
Trinidad Tobago	ISCO-88			
Tunis				
Turkey	ISCO-88			
Uganda	ISCO-88			
Ukraine	ISCO-88			
United Kingdom	ISCO-88/NS			
United States	NS			
Vanuatu				
Venezuela				
Viet Nam	ISCO-88			
Virgin Islands (British)				
Virgin Islands (US)				
Yemen				
Zambia				
Zimbabwe				

\* Countries are invited to inform the ISCO team of any mistakes in this table and provide information regarding their national classification and websites, at [isco@ilo.org](mailto:isco@ilo.org) or by fax at +41 (22) 799 69 57.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Резолюция III, 17-я МКСТ

#### Резолюция о дальнейшей работе над Международной стандартной классификацией занятий

Семнадцатая Международная конференция статистиков по труду,

рассмотрев доклад, подготовленный к Конференции о работе Международного бюро труда с классификациями,

признавая ценность работы Международного бюро труда (МБТ), проводимой в течение многих лет по разработке современной версии *Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-88)*, и в целях выработки предложений по использованию ее в качестве модели при подготовке национальных классификаций занятий, а также их эффективного и надежного использования статистиками и в прикладных системах, ориентированных на клиентов,

признавая, что в некоторых странах действуют национальные классификации занятий, значительно отличающиеся от *МСКЗ-88* по причине того, что в них необходимо было учесть национальные условия,

сделав вывод о том, что не следует менять основных принципов и базовой структуры *МСКЗ-88*, но что тем не менее в отдельных областях требуется внести некоторые изменения как по причине того, что необходимо усовершенствовать текст в свете того опыта, который накоплен многими странами в ходе применения классификаций, разработанных на основе *МСКЗ-88*, так и с учетом последствий тех изменений, которые произошли в сфере труда за последние 15 лет,

отмечая, что кураторы национальных стандартных классификаций занятий, равно как и пользователи таких классификаций и статистических данных, касающихся занятий, в значительной степени зависят от технической консультативной помощи, которую может квалифицированно представить лишь МБТ,

напоминая о просьбе, высказанной Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее тридцать четвертой сессии (март 2003 года) о том, что график пересмотра *МСКЗ* должен отвечать потребностям нового раунда переписи населения и жилья, запланированного на 2010 год,



предлагает Административному совету Международного бюро труда:

- a) обеспечить, чтобы МБТ как куратор *Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-88)* получила возможность:
  - 1) провести обследования и консультации, необходимые для формулировки изменений и внесения корректировок в МСКЗ-88, которые важны для обеспечения того, чтобы этот документ по-прежнему служил достойной моделью для национальных классификаций занятий и мог использоваться в равной степени как статистиками, так и в прикладных системах, ориентированных на потребности клиентов;
  - 2) завершить эту работу не позднее конца 2007 года, с тем чтобы результаты этой деятельности могли быть учтены в ходе национальных подготовительных мероприятий при проведении большинства переписей населения, которые планируется предпринять в течение 2010 года;
- b) разработать и применять механизмы их деятельности, которую предстоит провести в сотрудничестве и в ходе консультаций с представителями кураторов национальных классификаций занятий, а также с другими экспертами и заинтересованными сторонами;
- c) созвать совещание экспертов МБТ в целях оценки и направления Административному совету соответствующих рекомендаций по его результатам;
- d) добиться того, чтобы МБТ имело возможность предоставлять технические консультативные услуги, которые потребуются, главным образом развивающимся странам, для обеспечения разработки или соответствующего совершенствования национальных классификаций занятий и их эффективного и надежного использования.

-----